

Traktatens artikel 203, stk. 9, omhandlede flertalsregler.

11. Hvis de tildelinger til flerårige programmer, der er budgetteret med i de finansielle overslag, ikke kan udnyttes fuldt ud i løbet af et givet år, forpligter de i denne aftale deltagende institutioner sig til at godkende, at de resterende beløb overføres.

#### D. Revision af de finansielle overslag

12. Uafhængigt af den regelmæssige tekniske tilpasning af overslagene og tilpasningen til bevillingsudnyttelsen kan de finansielle overslag revideres ved fælles beslutning herom, truffet af budgetmyndighedens to parter efter forslag fra Kommissionen.

Denne fælles beslutning træffes i overensstemmelse med de i Traktatens artikel 203, stk. 9, omhandlede flertalsregler.

Revisionen af de finansielle overslag kan ikke føre til, at det samlede udgiftsloft, der er fastlagt i overslagene efter indregning af den årlige tekniske tilpasning, forhøjes med mere end 0,03 pct. af BNI, som er den margen, der er fastsat til uforudsete udgifter.

Ved denne revision skal bestemmelserne under punkt 8 i denne aftale ligeledes overholdes.

#### E. Virkningerne af en manglende fælles beslutning fra institutionerne om tilpasning eller revision af de finansielle overslag

13. Har institutionerne ikke truffet en fælles beslutning om en tilpasning eller revision af de finansielle overslag foreslået af Kommissionen, er de oprindeligt fastlagte mål under hensyntagen til den årlige tekniske tilpasning fortsat gældende og udgør fortsat udgiftslofterne for det pågældende regnskabsår.

#### III. Budgetdisciplinen i forbindelse med de obligatoriske udgifter

14. a) Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen tilslutter sig konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde med hensyn til budgetdisciplin i forbindelse med de obligatoriske udgifter under EUGFL, Garantisektoren. De tre institutioner forpligter sig til at efterkomme disse konklusioner inden for rammerne af denne aftale.

b) Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen bekræfter de principper og de mekanismer, der er fastsat for retningslinjerne på landbrugsområdet og den monetære reserve.

c) Hvad de øvrige obligatoriske udgifter angår, forpligter de tre institutioner sig til at overholde Fællesskabets juridiske forpligtelser på en måde, der kan forenes med de finansielle overslag.

#### IV. Budgetdisciplinen i forbindelse med de ikke-obligatoriske udgifter og forbedringen af budgetbehandlingen

15. Budgetmyndighedens to parter forpligter sig til for regnskabsårene 1988–1992 at acceptere de maksimale stigningstakter for ikke-obligatoriske udgifter, der fremkommer på budgetter, som er opstillet inden for rammerne af de i de finansielle overslag fastlagte lofter.

16. I overensstemmelse med de finansielle overslag fremlægger Kommissionen hvert år et foreløbigt budgetforslag, der svarer til Fællesskabets faktiske finansieringsbehov.

Kommissionen tager i denne forbindelse hensyn til:

- de konkrete muligheder for at udnytte bevillingerne, samtidig med at den bestræber sig på at sikre en nøje afpasning mellem forpligtelses- og betalingsbevillinger
- mulighederne for at iværksætte nye politikker eller videreføre allerede afviklede flerårige foranstaltninger, efter at have vurderet mulighederne for et passende retsgrundlag herfor.

17. Inden for rammerne af de maksimale stigningstakster for ikke-obligatoriske udgifter, som fastlagt i punkt 15 i denne aftale, forpligter Europa-Parlamentet og Rådet sig til at overholde de finansielle overslag med hensyn til tildelingerne af forpligtelsesbevillinger til strukturfondene, Det Særlige Program for Udvikling af den Portugisiske Industri (PEDIP), De Integreerede Middelhavsprogrammer (IMP) og Rammeprogrammet for Forskning og Teknologisk Udvikling (FTU).

De forpligter sig ligeledes til at tage hensyn til den vurdering af mulighederne for budgettets gennemførelse, der er indeholdt i Kommissionens foreløbige budgetforslag.